

Italy-Rome: Compressed-air cylinders

OJ S 121/2014 27/06/2014

Contract notice

Services

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Ministero della Difesa Segretariato Generale della Difesa e Direzione Nazionale degli Armamenti Direzione Armamenti Navali

Postal address: Piazzale della Marina 4

Town: Roma

Postal code: 00196

Country: Italy

For the attention of: RUP CV Ivan Ripieno

E-mail: navarm@postacert.difesa.it

Telephone: +39 0636803476

Fax: +39 0636804455

Internet address(es):

General address of the contracting authority/entity: www.navarm.difesa.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

G340 prestazioni di adeguamento alle norme tecniche vigenti (NAV-70-8120-0002-14-00B000) e sostituzione dei recipienti in pressione e delle valvole di sicurezza di bordo e relative attività accessorie, da eseguirsi su UU.NN., mezzi minori e galleggianti della MMI. Smart CIG ZBF0FBDE15.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: La Spezia e Augusta.

NUTS code ITC34 La Spezia, ITG19 Siracusa

II.1.3. Information about framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Prestazioni a quantità indeterminata di adeguamento alle norme tecniche vigenti (NAV-70-8120-0002-14-00B000) e sostituzione dei recipienti in pressione e delle valvole di sicurezza di bordo e relative attività accessorie, da eseguirsi su UU.NN., Mezzi Minori e galleggianti della MMI presso le sedi di La Spezia ed Augusta.

Per ciascuno delle due Basi Navali potranno essere richiesti (e la ditta aggiudicataria sarà tenuta ad assicurare) fino a 2 ordini di lavoro contemporanei.

L'attività di adeguamento dei recipienti in pressione e dei relativi accessori alla predetta normativa, richiede, di massima, l'esecuzione delle seguenti attività:

- a) adeguamento dei recipienti in pressione alla NAV-70-8120-0002-14-00B000, mediante l'effettuazione delle prove e dei controlli previsti dalla normativa, in funzione della tipologia dei recipienti e dei fluidi contenuti;
- b) adeguamento delle valvole di sicurezza alla NAV-70-8120-0002-14-00B000, mediante l'esecuzione delle prove di funzionamento e/o delle tarature previste dalla normativa;
- c) collaudo/taratura iniziale ed emissione della certificazione per i recipienti e le valvole di sicurezza che ne sono sprovvisti;
- d) sostituzione dei recipienti e delle valvole di sicurezza che non risultano rispondenti ai dettami della normativa con apparecchiature a norma;
- e) svuotamento e rifornimento dei fluidi contenuti nei recipienti e nei relativi circuiti nel rispetto delle norme di sicurezza ed antinquinamento;
- f) attività propedeutiche e di supporto per l'effettuazione dei predetti interventi (lavorazioni di carpenteria metallica, congegnatoria, tubisteria, smontaggio/sbarco/imbarco/rimontaggio, pulizia/bonifica/pittura dei componenti e delle apparecchiature interessate).

Le suddette prestazioni saranno effettuate a richiesta.

II.1.6. CPV code(s)

44611110 Compressed-air cylinders

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Importo complessivo massimo pari a 450 000 EUR comprensivo dei costi da interferenze pari a 13 500 EUR (non soggetti a sconto).

Estimated value excluding VAT: 450 000 EUR

II.2.2.

Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 15 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gli operatori economici che saranno invitati a presentare offerta dovranno presentare una cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo di gara. La cauzione definitiva a garanzia dell'esecuzione del contratto sarà calcolata in base a quanto previsto dall'art. 113 comma 1 del D.Lgs. 163/06.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finanziamento sul capitolo pertinente del bilancio della difesa. I pagamenti saranno effettuati entro 30 giorni decorrenti dall'avvenuta notifica alla ditta dell'esito positivo della verifica di conformità o, se successiva, dalla data di ricezione da parte dell'Amministrazione della fattura.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Il raggruppamento dovrà uniformarsi integralmente a quanto previsto dall'art. 37 del D.Lgs. 163 /06. Le imprese raggruppate e/o consorziate dovranno indicare, in sede di offerta, le parti della commessa che ciascuna effettuerà. In ogni caso la mandataria deve possedere i requisiti economico e finanziari in misura maggioritaria, il requisito tecnico ISO 9001/2008 categoria EA20 ed eseguire le prestazioni in misura maggioritaria ai sensi dell'art. 275 comma 2 del D.P. R. 207/2010. La domanda di partecipazione, come da modulo predisposto da questa amministrazione, dovrà essere sottoscritta congiuntamente dalle imprese raggruppate ovvero dalla sola capogruppo qualora esista già un atto costitutivo del raggruppamento.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I concorrenti dovranno presentare una dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 utilizzando i rispettivi moduli predisposti da questa amministrazione, scaricabili dal sito internet al seguente indirizzo: www.navarm.difesa.it contenenti:

— ai sensi dell'art. 38 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 la situazione dell'operatore economico, circa la non sussistenza delle cause di esclusione. Tale dichiarazione, per le lettere b), c) ed m-ter) dell'art. 38, deve essere resa da tutti i soggetti indicati al medesimo art. 38. La

dichiarazione è necessaria anche se tali soggetti siano cessati dalla carica nell'anno antecedente. È altresì necessario allegare le dichiarazioni di cui al citato art. 38 co. 2. Sono esclusi dalla partecipazione alla gara né possono stipulare i relativi contratti i soggetti concorrenti che si trovino in una delle condizioni di cui al comma 1 dell'art. 38 del D.Lgs. 163/06.

In caso di raggruppamento o consorzi la dichiarazione dovrà essere presentata dalla capogruppo e dalle imprese mandanti.

Ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 è ammesso l'avvalimento. A pena di esclusione dei partecipanti non è consentito che della medesima impresa ausiliaria si avvalga più di un partecipante nonché che partecipino alla presente gara sia l'impresa ausiliaria sia l'impresa partecipante che si avvale dei requisiti. Ai sensi dell'art. 49 citato, il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido nei confronti dell'Amministrazione Difesa in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di avvalimento. Le imprese interessate all'avvalimento dovranno conformarsi a quanto stabilito all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 lettere a), c) d), e), f) o g) nonché all'art. 88 comma 1 del D.P.R. 207/2010.

Nel caso in cui l'impresa si trovi in stato di concordato preventivo con continuità aziendale non può partecipare alla gara quale impresa mandataria di un raggruppamento di imprese e deve allegare a pena d'esclusione la documentazione di cui all'art. 186 bis co. 4 del Regio Decreto 16.3.1942, n.267 (relazione professionista, dichiarazione avvalimento obbligatorio), indicando altresì il Tribunale competente e la data d'ammissione al concordato preventivo con continuità aziendale

La domanda di partecipazione deve essere altresì corredata di dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 (con allegata fotocopia del documento di identità), rilasciata dal legale rappresentante, attestante la situazione dell'operatore economico, circa la non sussistenza delle condizioni di cui all'art. 53, comma 16 ter del D.Lgs. 165/01, introdotto dall'art. 1, comma 42, della L. 190/12. Nel dettaglio l'operatore economico deve attestare di non avere concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e comunque di non avere attribuito incarichi ad ex dipendenti che hanno esercitato funzioni autoritative o negoziali per conto del Segretariato Generale del Ministero della Difesa, Direzione Nazionale degli Armamenti e sue articolazioni tecniche, nei loro confronti nel triennio successivo alla cessazione del rapporto.

Non è ammessa la partecipazione alla gara e la stipula di contratti nei confronti di concorrenti per i quali sia emersa la situazione di cui al predetto art.53 comma 16 ter del D.Lgs. 165/01.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Stessi requisiti richiesti agli operatori economici.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: I concorrenti dovranno presentare una dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 utilizzando il modulo predisposto da questa amministrazione, scaricabile dal sito internet al seguente indirizzo: www.navarm.difesa.it contenente:

Ai sensi dell'art. 41 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 lettera c) il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo ai servizi nel settore oggetto della gara, o equivalenti, realizzati negli ultimi 3 esercizi finanziari.

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

I concorrenti dovranno presentare una dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 utilizzando il modulo predisposto da questa amministrazione, scaricabile dal sito internet al seguente indirizzo: www.navarm.difesa.it contenente:

— ai sensi dell'art. 42, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006, lettera f) l'iscrizione dell'impresa al Registro telematico nazionale FGAS delle persone e delle imprese certificate, istituito ai sensi dell'art. 13 del DPR 43 del 27.1.2012 “Regolamento recante attuazione del regolamento CE n. 842/2006 su taluni gas fluorurati ad effetto serra”. L'impresa dovrà essere iscritta nella Sezione C — “Sezione delle Persone e delle Imprese certificate” — del registro stesso per il campo di attività di cui al Regolamento CE 304/2008. La mancanza della suddetta iscrizione (nel caso di RTI o Consorzi da parte di almeno un operatore economico) è motivo di esclusione.

Ai sensi dell'art. 43 del D.Lgs n. 163/2006, la certificazione in corso di validità che attesti l'implementazione all'interno dell'azienda di un sistema di gestione della qualità a norma ISO 9001/2008 categoria EA20 “Costruzioni e riparazioni navali. Saranno accettati certificati equivalenti rilasciati da organismi stabiliti in altri Stati membri o prove relative all'impiego di misure equivalenti di garanzia della qualità fornite dall'operatore economico. La mancanza della suddetta certificazione o dell'impiego di misure equivalenti (nel caso di RTI o Consorzi da parte di almeno un operatore economico) è motivo di esclusione.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.8.2014 - 16:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Atto di indizione dell'appalto: determinazione dirigenziale n. 025 del 23.6.2014.

Per la presente gara, ai sensi della legge 241/90 e dell'art. 10 del D.Lgs 163/06, il Responsabile del Procedimento è il C.V. Ivan Ripieno e il Referente per la fase di Affidamento la Dott. Giorgia Felli. La domanda di partecipazione da compilarsi secondo il modulo predisposto dall'amministrazione, nonché tutti i documenti ad essa allegati, firmati digitalmente dovranno essere inviati tramite P.E.C. all'indirizzo ufficiale di P.E.C. navarm@postacert.difesa.it indicando "Domanda_partecipazione_Procedura_Ristretta G340." I file inviati dovranno essere protetti con una password di almeno otto caratteri. La password di protezione dovrà essere inviata tramite P.E.C. esclusivamente dalle ore 8:00 alle ore 16:30 del giorno successivo al termine per la scadenza dell'invio delle domande di partecipazione. Le domande di partecipazione non sono vincolanti per l'Amministrazione Difesa. Il contratto non conterrà la clausola compromissoria. È ammesso il subappalto nei limiti e con le modalità indicate all'art. 118 del D.Lgs 163/06. L'Amministrazione Difesa effettuerà i controlli previsti dal D.Lgs 163/06 sulle dichiarazioni rese dai soggetti partecipanti ai sensi del d.P.R. 445/2000, secondo le specificazioni indicate nella lettera di invito. La società aggiudicataria dell'appalto sarà tenuta a rimborsare all'amministrazione difesa le spese di pubblicazione in base alle leggi vigenti secondo le modalità che le saranno comunicate. Il testo della specifica tecnica e i moduli per la domanda di partecipazione e le dichiarazioni di cui agli artt. 38, 41, 42/43 e 49 del D.Lgs 163/2006, saranno scaricabili dal sito internet: www.navarm.difesa.it. Ai fini della partecipazione alla gara in oggetto in sede d'offerta la società partecipante dovrà presentare, sottoscritto in ogni sua pagina il documento contenente il Patto d'Integrità di cui all'art. 1 co. 17 della legge 190/2012 (Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella Pubblica Amministrazione) che verrà allegato alla lettera d'invito. La

mancata consegna del suddetto documento debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione automatica dalla gara.

La consultazione della specifica tecnica, in versione originale, sarà possibile presso i punti di contatto indicati al punto 1.1) entro il 20.7.2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ricorso giurisdizionale al TAR entro 30 giorni dalla data di pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.6.2014